

**UT663B, UT663B-2m,  
UT663B-3m  
Руководство  
пользователя**



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за покупку нового 360° Поворотного промышленного видеоэндоскопа. Для безопасного и правильного использования этого прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

После прочтения рекомендуется хранить руководство в легкодоступном месте, желательно рядом с устройством, для дальнейшего обращения.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Uni-Trend гарантирует, что продукт не имеет дефектов материалов и сборки в течение одного года с даты покупки. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несчастными случаями, небрежностью, неправильным использованием, модификацией, загрязнением и ненадлежащим обращением. Продавец не имеет права предоставлять какие-либо другие гарантии от имени Uni-Trend. Если вам требуется гарантийное обслуживание в течение гарантийного срока, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр или отправьте изделие обратно с описанием проблемы.

Эта гарантия является единственной компенсацией, на которую вы можете рассчитывать. Uni-Trend не несёт ответственности за любые особые, косвенные, случайные или последующие убытки, вызванные по любой причине или предположению. В некоторых странах или регионах не допускается ограничение подразумеваемых гарантий и исключение косвенных или последующих убытков, поэтому вышеуказанные ограничения могут к вам не применяться.

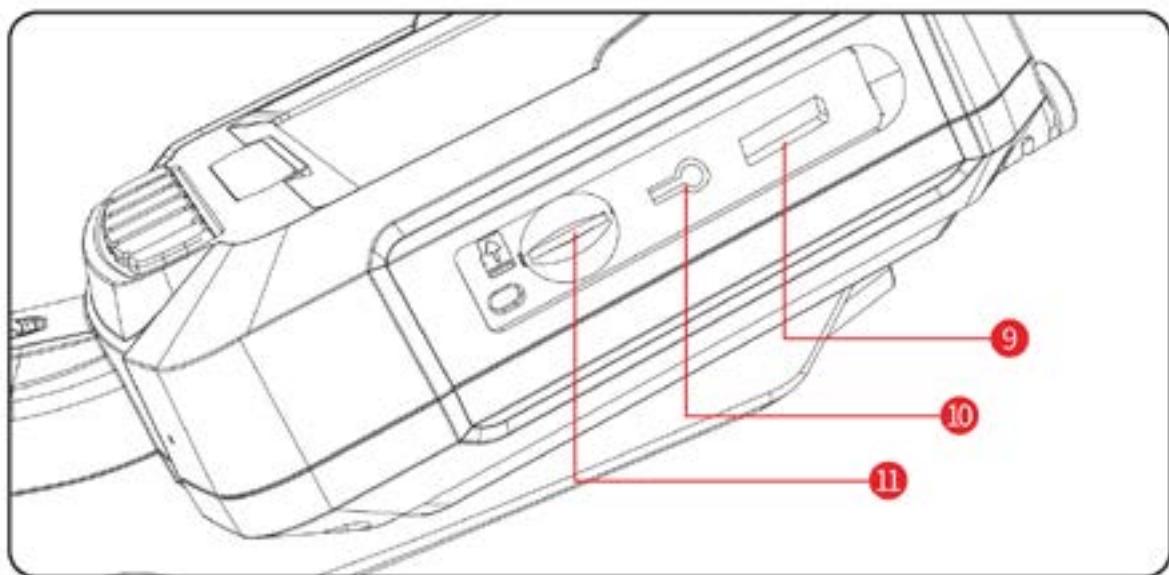
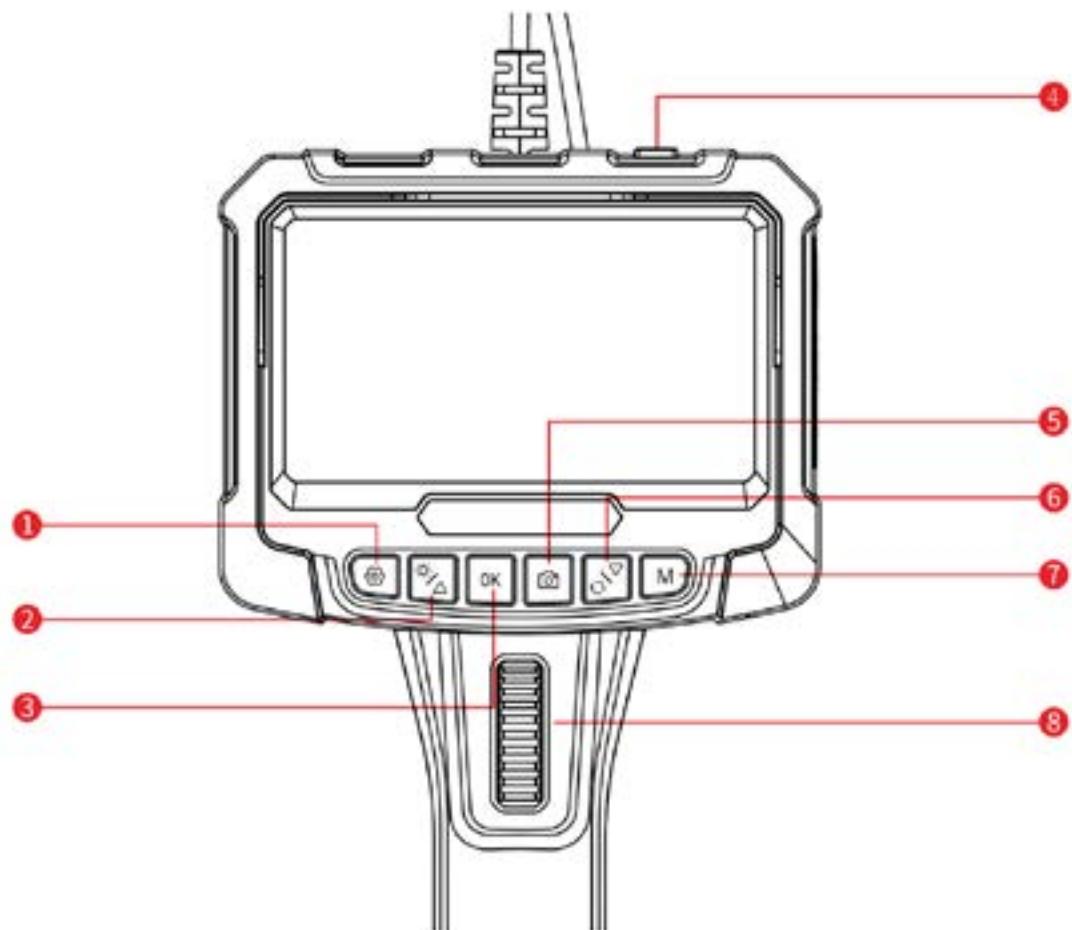
## БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не бейте объектив и не тяните сильно кабель.
- Не используйте на неровных, царапающих поверхностях.
- Зонд объектива не термостойкий — дождитесь остывания двигателя перед использованием.
- Храните устройство сухим и чистым, избегайте контакта с маслом и другими агрессивными веществами.
- Не подходит для людей с ограниченными возможностями тела, чувств или психики.
- Не давайте детям.
- Не разбирайте сами — обращайтесь к продавцу.
- Только для промышленного использования, не подходит для медицинских целей.

## БАТАРЕЯ

- Заряжайте через домашнюю зарядку (5V=1A или 5V=2A).
- Можно использовать устройство во время зарядки.
- Если не используется долго, заряжайте хотя бы раз в 3 месяца, чтобы избежать глубокой разрядки.

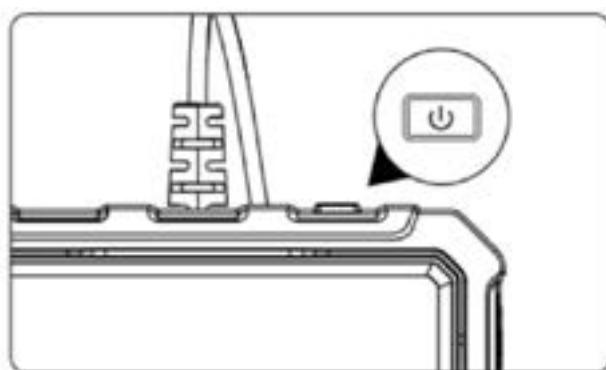
## ФУНКЦИИ



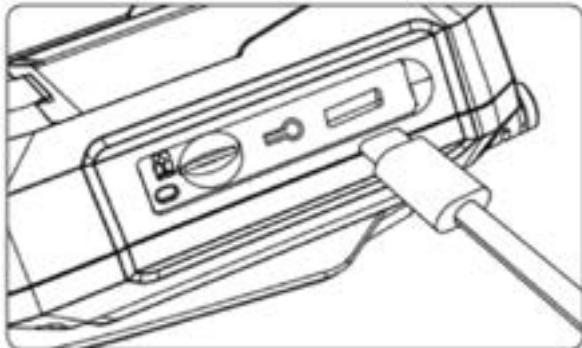
## Описание кнопок

Кнопка	Режим фото	Режим видео	Галерея
1	Вход/выход в меню настроек	Вход/выход в меню настроек	Удаление/Защита
2	Регулировка яркости светодиода / Долгое нажатие — увеличение изображения	Регулировка яркости светодиода / Долгое нажатие — увеличение изображения	Влево / Просмотр / Быстрая перемотка назад
3	Заморозить/разморозить изображение	Заморозить/разморозить изображение	Подтвердить
4	Удерживать 3 сек. для включения/выключения	Удерживать 3 сек. для включения/выключения	Удерживать 3 сек. для включения/выключения
5	Короткое нажатие — фото / Долгое — переключение объектива (Dual-Lens)	Короткое нажатие — старт/стоп записи	—
6	Повернуть изображение (объектив)	Повернуть изображение (объектив)	Вправо / Просмотр / Быстрая перемотка вперед
7	Переключение режимов: Фото / Видео / Галерея		
8	Прокрутка для настройки объектива		
9	Порт зарядки		
10	Кнопка сброса (RESET)		
11	Слот для карты памяти (TF-карта)		

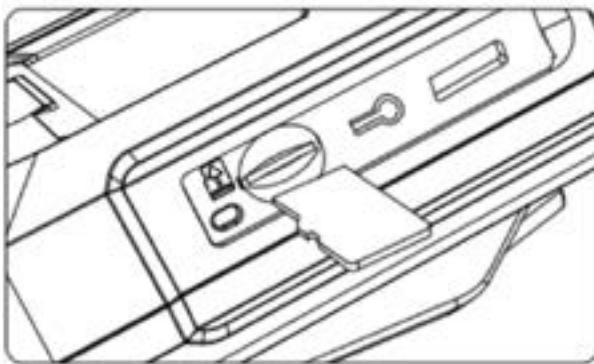
## Операции



Удерживайте кнопку питания (⊕) в течение 3 секунд, чтобы включить / выключить устройство.



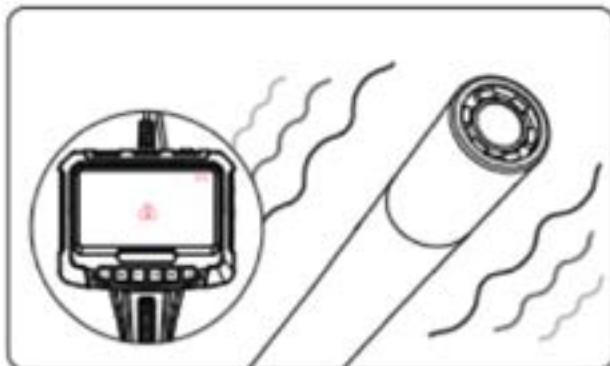
Заряжайте устройство с помощью кабеля Type-C.



Вставьте карту памяти TF.

**Предупреждение:** При установке TF-карты:

- Вставляйте TF-карту, когда устройство выключено.
- Убедитесь, что выбрана правильная сторона карты (верх и низ) и правильное направление установки.
- Не вставляйте и не вынимайте TF-карту с усилием, чтобы не повредить слот.



Объектив оснащён датчиком контроля температуры:

- Объектив подаёт сигнал тревоги при 75 °C;
- Объектив перестаёт работать, а экран выключается при 85 °C;
- Объектив работает normally при температуре 70 °C и ниже.

## Настройки языка

Язык по умолчанию — английский. Система поддерживает упрощённый китайский, японский, английский, корейский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский и польский языки.

1. Нажмите кнопку "⚙️" для входа в меню настроек.
2. Выберите пункт «Настройка языка».
3. Нажмите кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать язык.
4. Нажмите кнопку ОК для сохранения.

## Вход в галерею



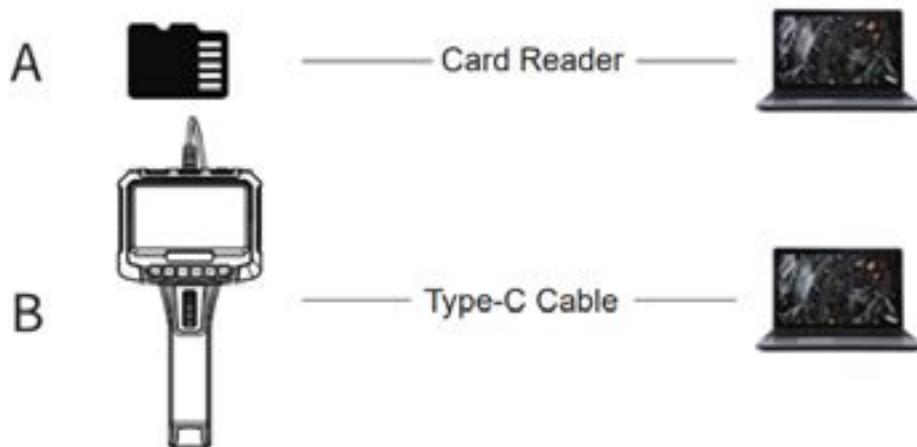
- Нажмите кнопку "M", чтобы переключиться в режим фотосъёмки или видеозаписи.
- Нажмите кнопку "📸", чтобы сделать снимок или начать запись.



- Нажмите кнопку "M", чтобы переключиться в Галерею и выбрать изображения или видео для просмотра.
- Нажмите кнопку "⚙️", чтобы удалить изображения или видео.

## Копирование изображений и видео

Копируйте данные напрямую через кардридер TF-карты или подключите устройство к компьютеру с помощью кабеля Type-C.



Во время копирования при сбое соединения между устройством и компьютером повторно включите устройство или переподключите кабель Type-C. Не отключайте кабель Type-C во время передачи данных — это приведёт к ошибке.

## Рекомендации по зарядке

1. Заряжайте устройство через USB-адаптер Type-C (5В=1А, 5В=2А). Быстрая зарядка не поддерживается.
2. При зарядке во включённом состоянии значок батареи отображается зелёным с символом молнии. При зарядке в выключенном состоянии значок батареи заполняется поэтапно.

## Часто задаваемые вопросы

1. Изображение зависает:  
Проверьте уровень заряда устройства или включите его заново.
2. Сбой устройства, изображение не выводится или экран выключен:  
Нажмите кнопку RESET с правой стороны устройства или перезапустите его.
3. Нечёткое изображение:  
Оптимальное расстояние фокусировки — 2–10 см. Наведите объектив на цель или протрите переднюю часть объектива чистой салфеткой, смоченной спиртом.
4. Зарядка:  
Пожалуйста, заряжайте устройство с помощью зарядного устройства (5В=1А или 5В=2А). Быстрая зарядка не поддерживается.
5. Перегрев объектива:  
Перегрев объектива — распространённое явление, особенно при максимальной яркости светодиодов. Это не влияет на нормальное использование и срок службы.
- 6) TF-карта не определяется:  
Проверьте, имеет ли TF-карта формат FTA32 (а не просто отформатирована). Повторно вставьте TF-карту, если она не определяется.

## Комплектация

360° Поворотный промышленный эндоскоп	1 шт.
Кабель Type-C	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Подарочная коробка	1 шт.
Тканевая сумка	1 шт.
TF-карта на 32 ГБ	1 шт.

## Технические характеристики

	Модель	UT663B	UT663B-2m	UT663B-3m
Система	Размер экрана	5.0"		
	Языки системы	Упрощённый китайский, японский, английский, корейский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский, польский		
	Фоторазрешение	JPG: 1920×1080		
	Видеоразрешение	AVI: 1920×1080		
	Базовые функции	Фото- и видеозапись, воспроизведение, предупреждение о перегреве, поворот изображения, аудиозапись		
	Память	Стандартная TF-карта 32 ГБ (максимум 64 ГБ)		
Гибкий зонд (шланг)	Угол поворота	180° в обе стороны		
	Материал шланга	Металл и жёсткий шланг		
	Длина шланга	1 м	2 м	3 м
Объектив	Диаметр объектива	8 мм		
	Матрица	CMOS		
	Угол обзора (FOV)	70°		
	Глубина резкости (DOF)	от 20 до 100 мм		
	Подсветка	8 светодиодов, 4 уровня яркости		
	Разрешение камеры	1000K		
Батарея	Класс защиты	IP67		
	Аккумулятор	3.7 В / 3000 мАч		
	Время работы	4 ч		
Условия эксплуатации	Температура объектива	от 0°C до 80°C		
	Температура окружающей среды	от 0°C до 45°C		
	Влажность	<90% RH, без конденсации		

*Руководство может быть изменено без предварительного уведомления!*

*Из-за различий в партиях материалы и детали фактических продуктов могут немного отличаться от графической информации. Пожалуйста, ориентируйтесь на фактически полученный товар. Экспериментальные данные, приведённые в руководстве, получены во внутренней лаборатории UNI-T и не должны использоваться как основание для оформления заказов. Если у вас возникнут вопросы, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки. Спасибо!*

**UNI-T****UNI-TREND TECHNOLOGY (CHINA) CO., LTD.**

No. 6, Gong Ye Bei 1st Road,  
Songshan Lake National High-Tech Industrial  
Development Zone, Dongguan City,  
Guangdong Province, China  
Tel. (86-769) 8572 3888  
<http://www.uni-trend.com>